4-739-279-**46**(1)

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Guía de referencia
Referenzanleitung
Referentiegids
Guida di riferimento
Felhasználói útmutató
Przewodnik

GB FR ES DE NL IT HU PL

http://rd1.sony.net/help/mdr/wh1000xm3/h_zz/

Made for iPhone / iPod

DIGITAL NC

©2018 Sony Corporation
Printed in Malaysia
http://www.sony.net/

WH-1000XM3

A

English

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating, fire or explosion in the microwave oven. Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact is made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.

After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Dispose of properly.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU Importer: Sony Europe B.V.

Inquiries to the EU importer or related to product compliance in Europe should be sent to the contact address of your representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.de/

CE

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland.

High volume may affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use at a dangerous place unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit around a sink, etc.
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
- When using the unit while you are sweaty
  If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effect of contact to the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not put this product close to these medical devices and the person who use any of these medical devices. Consult your doctor before using this product, if you have any concerns.

This product has magnets. Placing cards with magnets in the vicinity of the product may affect the magnetism of the card and render it unusable.

Note on static electricity

Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, which suppress the generation of static electricity.

Precautions

On BLUETOOTH® communications

- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m. The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
- Bluetooth communication may not be possible, or noise or audio dropout may occur under the following conditions:
  - When there is a person between the unit and the Bluetooth device. This situation may be improved by positioning the Bluetooth device so that it faces the aerial of the unit.
  - When there is an obstacle, such as a metal object or a wall, between the unit and the Bluetooth device.
  - When a Wi-Fi device or microwave oven is in use, or microwaves are emitted near the unit.
  - Compared to use indoors, use outdoors is subjected little to signal reflection from walls, floors, and ceilings, which results in audio dropout occurring more frequently than use indoors.
  - The aerial is built into the unit as indicated by the dotted line in the illustration (Fig. A). The sensitivity of the Bluetooth communications can be improved by removing any obstacles between the connected Bluetooth device and the aerial of this unit.
- Bluetooth and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) devices use the same frequency (2.4 GHz). When using the unit near a Wi-Fi device, electromagnetic interference may occur, resulting in noise, audio dropout, or the inability to connect. If this happens, try performing the following remedies:
  - Establish a connection between the unit and the Bluetooth device when there are at least 10 m away from the Wi-Fi device.
  - Turn off the Wi-Fi device when using the unit within 10 m of the Wi-Fi device.
- Depending on the in-flight entertainment services, it may not be supported.

Communication specification

Communication system:
Bluetooth Specification version 4.2
Output:
Bluetooth Specification Power Class 2
Maximum communication range:
Line of sight approx. 10 m[1]
Frequency band:
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Operating frequency:
Bluetooth: 2.402 MHz - 2.483.5 MHz
NFC: 13.56 MHz
Maximum output power:
Bluetooth: < 4 dBm
Compatible Bluetooth profiles[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
PBAP (Phonebook Profile)
Supported Codec[3]:
SBC[4]
AAC[5]
LDAC™
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD
Supported content protection method:
SCMS-T
Transmission range (A2DP):
20 Hz - 40,000 Hz (Sampling frequency LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.

[2] Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communications between devices.

[3] Codec: Audio signal compression and conversion format

[4] Subband Codec

[5] Advanced Audio Coding

Design and specifications are subject to change without notice.

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor

A commercially available USB AC adaptor capable of supplying an output current of 1.5 A or more

Personal Computer

(As of August 2018)

Personal computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

Operating Systems:

When using Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

When using Mac
macOS (version 10.10 or later)

Compatible iPhone/iPod models

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6th generation)
(As of August 2018)

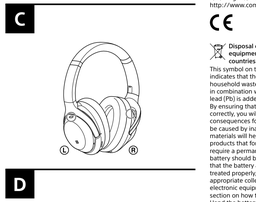
Trademarks

- Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd.
  Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The LDAC name and logo are trademarks of Sony Corporation.
- USB Type-C™ and USB-C™ are trademarks of USB Implementers Forum.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
http://rd1.sony.net/help/mdr/sl/18/

B



C

D

Français

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Ne pas installer l'appareil dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

Ne pas exposer les piles (bloc-batterie ou batteries installées) à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu ou tout autre élément analogue pendant une longue durée.

Ne pas exposer les piles à des conditions de température extrêmement basses pouvant entraîner une surchauffe, de un embrasement thermique.

Ne pas démonter ou déchiqueter des piles ou des batteries secondaires.

Ne pas exposer les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Éviter tout entreposage au contact direct de la lumière du soleil. En cas de fuite de pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec la peau ou les yeux, laver la région touchée abondamment à l'eau, puis consulter un médecin.

Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant toute utilisation. Toujours se reporter aux instructions du fabricant ou au guide du matériel pour prendre connaissance des instructions de chargement appropriées.

Après toutes longues périodes d'entreposage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou les batteries à plusieurs reprises afin d'obtenir des performances optimales. Détruire selon la réglementation en vigueur.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'au matériel vendu dans les pays appliquant les directives de l'UE

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.

Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.

Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
http://www.compliance.sony.de/

CE

Elimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît associé à un symbole chimique. Le symbole chimique pour le plomb (Pb) est ajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004 % de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente avec une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer le remplacement. En vue d'assurer un traitement approprié des piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

Ne pas utiliser l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit dangereux à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser, puis consulter votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, ne pas oublier de suivre les mesures de précaution ci-dessous.
- Utilisation à côté d'un évier, etc.
  Veiller à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Utilisation sous la pluie ou la neige, voire dans des lieux humides
- Utilisation en sueur
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous rangez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, il pourra être mouillé également.

Pour obtenir de plus amples informations sur l'effet du contact entre le corps humain et le téléphone portable ou autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, se reporter au mode d'emploi de ces périphériques sans fil.

Ce produit comporte des aimants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, les valves de dérivation programmables et autres équipements médicaux. Ne placez pas ce produit à proximité de ces appareils médicaux ainsi que toute personne qui utilise un de ces appareils médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit, si vous avez des doutes.

Ce produit comporte des aimants. La présence de cartes magnétiques à proximité du produit peut affecter le magnétisme des cartes et les rendre inutilisables.

Remarque sur l'électricité statique

L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer de légers picotements dans les oreilles. Pour réduire tout effet connexe, portez des vêtements fabriqués à partir de matériaux naturels, qui entravent la production d'électricité statique.

Autres remarques
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Le capteur situé à l'intérieur de l'appareil est susceptible d'en cas de dépôt d'autocollants ou d'autres éléments adhésifs sur ce capteur et de pellicules de protection.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le dispositif au moment de le replier.
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- La fonction Bluetooth peut ne pas fonctionner avec un téléphone portable, en fonction des circonstances du signal et de l'environnement.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des défaillances.
- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Les vibrations peuvent endommagées ou se détériorer en cas d'utilisation et d'entreposage à long terme.

Nettoyage du dispositif

Lorsque l'extérieur de l'appareil est sale, nettoyez-le en l'essuyant à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si l'appareil est particulièrement sale, faites l'humecter légèrement le chiffon avec une solution d'eau savonneuse, puis essorez-le bien avant d'essuyer. N'utilisez pas de solvants comme du diluant, du benzène ou de l'alcool, car ils pourraient endommager la surface du dispositif.

Pour éviter des rayures ou toute autre détérioration, ne placez pas l'appareil de transmission.

En cas d'éclaboussure quelconque depuis un smartphone, la situation pourra s'améliorer en fermant les applications inutiles ou en redémarrant le smartphone.

Utilisation des applications d'appel pour smartphones et ordinateurs
- Ce dispositif prend en charge uniquement les appels entrants normaux. Les applications d'appel pour smartphones et ordinateurs ne sont pas prises en charge.

Chargement du dispositif
- Ce dispositif ne peut être rechargé qu'à l'aide d'un port USB. Un ordinateur muni d'un port USB ou un adaptateur secteur USB est nécessaire pour charger l'appareil.
  Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.
- Lors du chargement, le dispositif ne peut être allumé et les fonctions Bluetooth et Réduction de bruit ne peuvent être utilisées.
- En l'absence d'utilisation du dispositif pendant une longue période, la batterie rechargeable pourra s'épuiser rapidement. La batterie pourra conserver une capacité de charge appropriée après avoir été entièrement rechargée et déchargée à deux reprises. En cas d'entreposage du dispositif pendant une longue période, chargez la batterie une fois tous les six mois afin d'éviter toute décharge excessive.
- Si la batterie rechargeable s'épuise extrêmement vite, il conviendra de la remplacer par une nouvelle batterie. Veuillez contacter votre revendeur Sony le plus proche pour procéder au remplacement de la batterie.

Si le dispositif présente un dysfonctionnement
- Suivez la procédure ci-dessous pour réinitialiser le dispositif (Fig. B).
  Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et NC/AMBIENT pendant le chargement de l'appareil. Le dispositif est réinitialisé. Après réinitialisation du dispositif, les informations d'appairement de celui-ci ne sont pas supprimées.
- Si le problème persiste même après réinitialisation du dispositif, suivez la procédure ci-dessous pour le faire démarrer. Débranchez le câble USB Type-C, puis éteignez le dispositif. Appuyez simultanément sur les touches ⏻ et NC/AMBIENT pendant au moins 7 secondes. L'indicateur (bleu) clignote 4 fois, le dispositif démarre et le réinitialise selon les réglages d'usine. Au démarrage du dispositif, toutes les informations d'appairement sont supprimées.
- Après démarrage du dispositif, il se peut que celui-ci ne se connecte pas à votre iPhone ou à votre ordinateur. Le cas échéant, supprimez les informations d'appairement du dispositif de l'iPhone ou de l'ordinateur, puis appariez-les de nouveau.

Fonction Réduction de bruit
- La fonction Réduction de bruit détecte les bruits ambiants externes (comme le bruit à l'intérieur d'un véhicule ou le bruit de la climatisation d'une pièce) grâce à des microphones intégrés, et produit un son de même amplitude, mais opposé, qui réduit le bruit ambiant.
- L'effet Réduction de bruit peut ne pas être utilisé dans un environnement très silencieux, ou du bruit peut être entendu.
- La fonction Réduction de bruit agit particulièrement sur le bruit de la bande des basses fréquences. Bien que le bruit soit réduit, il n'est pas complètement éliminé.
- Lorsque vous utilisez le dispositif dans un train ou un véhicule, il peut y avoir du bruit selon les circonstances urbaines.
- Les téléphones portables peuvent provoquer des interférences et du bruit s'ils se trouvent à proximité du dispositif Bluetooth portable.
- Selon votre façon de porter le dispositif, l'effet Réduction de bruit peut varier ou un bip sonore (ronronnement) peut être émis. Le cas échéant, retirez le dispositif, puis remettez-le.
- Ne couvrez pas les microphones du dispositif avec vos mains ou d'autres objets. Cela pourrait perturber la fonction Réduction de bruit ou le mode bruit ambiant, voire provoquer l'émission d'un bip sonore (ronronnement). Le cas échéant, retirez vos mains ou tout autre objet des microphones du dispositif (Fig. B).

Remarques sur le port du dispositif
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le porter avec précaution. Il convient de le retirer rapidement pravent entendre des lésions des tympans. Si vous appuyez sur le casque d'écoute contre vos oreilles, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Autres remarques
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Le capteur situé à l'intérieur de l'appareil est susceptible d'en cas de dépôt d'autocollants ou d'autres éléments adhésifs sur ce capteur et de pellicules de protection.
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts dans le dispositif au moment de le replier.
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- La fonction Bluetooth peut ne pas fonctionner avec un téléphone portable, en fonction des circonstances du signal et de l'environnement.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des défaillances.
- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Les vibrations peuvent endommagées ou se détériorer en cas d'utilisation et d'entreposage à long terme.

Nettoyage du dispositif
- Lorsque l'extérieur de l'appareil est sale, nettoyez-le en l'essuyant à l'aide d'un chiffon doux et sec. Si l'appareil est particulièrement sale, faites l'humecter légèrement le chiffon avec une solution d'eau savonneuse, puis essorez-le bien avant d'essuyer. N'utilisez pas de solvants comme du diluant, du benzène ou de l'alcool, car ils pourraient endommager la surface du dispositif.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Pièces de rechange : oreillettes
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série

Voir la figure B

Spécifications

Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Durée d'autonomie :
3,7 V CC : batterie au lithium-ion rechargeable intégrée
5 V CC : en charge par USB
Température de fonctionnement :
0 °C à 40 °C
Consommation électrique à la puissance nominale :
8 W
Durée d'utilisation :
En cas de connexion via le périphérique Bluetooth
Durée de lecture de musique : max. 30 heures (NC activé), max. 22 heures (mode bruit ambiant), max. 38 heures (NC désactivé)
Durée de communication : max. 24 heures (NC activé), max. 38 heures (mode bruit ambiant), max. 30 heures (NC désactivé)
Durée de veille : max. 30 heures (NC activé), max. 22 heures (mode bruit ambiant), max. 200 heures (NC désactivé)
En cas de connexion via le câble pour casque avec NC activé : max. 36 heures
Remarque : la durée d'utilisation peut être plus courte selon le codec et les conditions d'utilisation.
Durée de chargement :
Environ 3 heures
(Il est possible d'écouter environ 5 heures de musique après 10 minutes de charge.)
Remarque : les durées de charge et d'utilisation peuvent varier selon les conditions d'utilisation.
Température de stockage :
-5 °C à 35 °C
Masse :
Environ 255 g
Récepteur
Type :
Fermé, dynamique
Transducteur :
40 mm
Impédance :
47 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
16 Ω (1 kHz) (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Sensibilité :
104 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est sous tension)
101 dB/mW (en cas de raccordement via le câble pour casque lorsque l'appareil est hors tension)
Réponse en fréquence :
4 Hz - 40 000 Hz (JEITA)
Micro
Type :
MEMS
Directivité :
Omnidirectionnel
Plage de fréquences efficace :
50 Hz - 8 000 Hz
Éléments fournis :
Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1)
Câble USB Type-C™ (USB-A vers USB-C™) (environ 20 cm) (1)
Câble pour casque (environ 1,2 m) (1)
Étui de transport (1)
Adaptateur de fiche pour avion (1)[1]

[1] Celui-ci peut ne pas être pris en charge selon les services de divertissement en vol.

Spécifications de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 4.2
Sortie :
Spécification Bluetooth classe de puissance 2
Portée de communication maximale :
Ligne de visée d'environ 10 m[1]
Gamme de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2 402 MHz - 2 483,5 MHz
NFC : 13,56 MHz
Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : < 4 dBm
Profils Bluetooth compatibles[2] :
A2DP (profil de distribution audio avancée)
AVRCP (profil de commande à distance audio/vidéo)
HFP (profil mains libres)
HSP (profil casque)
Codecs pris en charge[3] :
SBC[4]
AAC[5]
LDAC™
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD
Méthode de protection du contenu prise en charge :
SCMS-T
Plage de transmission (A2DP) :
20 Hz - 40 000 Hz (fréquence d'échantillonnage LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] La portée réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques entourant un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.

[2] Les profils standard Bluetooth indiquent l'objectif des communications Bluetooth entre les appareils.

[3] Codec : format de conversion et de compression du signal audio

[4] Codec sous-bande

[5] Codage audio avancé

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Configuration système pour la charge de la batterie par USB

Adaptateur secteur USB

Adaptateur secteur USB disponible dans le commerce capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A minimum

Ordinateur personnel

(À compter d'août 2018)

Ordinateur personnel sur lequel un port USB et l'un des systèmes d'exploitation suivants sont préinstallés :

Systèmes d'exploitation :

Sous Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Sous Mac
macOS (version 10.10 ou ultérieure)

Modèles compatibles avec iPhone/iPod

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6ème génération)
(À compter d'août 2018)

Précautions

Sur les communications BLUETOOTH®
- La technologie sans fil Bluetooth fonctionne dans un rayon d'environ 10 m. La distance de communication maximale peut varier en fonction de la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de tout environnement électromagnétique.
- La communication par Bluetooth peut se révéler impossible, voire des ruisances sonores ou des pertes audio peuvent se produire dans les circonstances suivantes :
  - Lorsqu'une personne se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth. Il est possible d'améliorer la liaison en plaçant l'appareil Bluetooth de sorte qu'il soit face à l'antenne du dispositif.
  - Lorsqu'un obstacle, comme un objet métallique ou un mur, se trouve entre le dispositif et l'appareil Bluetooth.
  - En cas d'utilisation de tout appareil Wi-Fi ou four à micro-ondes, ou lorsque ce dernier émet des micro-ondes à proximité du dispositif.
  - Par comparaison avec l'utilisation en intérieur, l'utilisation en extérieur est peu soumise à la réflexion des signaux des murs, planchers et plafonds, ce qui entraîne une perte de signal audio plus fréquente que dans les utilisations en intérieur.
  - L'antenne est intégrée au dispositif comme indiqué par la ligne pointillée de l'illustration (Fig. A). La sensibilité de la communication Bluetooth peut être améliorée en éliminant tout obstacle entre l'appareil Bluetooth connecté et l'antenne de ce dispositif.
- Les appareils Bluetooth et Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence (à savoir, 2,4 GHz). En cas d'utilisation du dispositif à proximité d'un appareil Wi-Fi, des bruits parasites électromagnétiques peuvent se produire, entraînant ainsi des nuisances sonores, une perte de signal audio ou l'impossibilité de se connecter. Le cas échéant, essayez d'appliquer les solutions suivantes :
  - Établissez une connexion entre le dispositif et l'appareil Bluetooth lorsqu'ils se trouvent à au moins 10 m de l'appareil Wi-Fi.
  - Éteignez l'appareil Wi-Fi en cas d'utilisation du dispositif dans un rayon de 10 m de l'appareil Wi-Fi.
  - Placez le dispositif et l'appareil Bluetooth le plus près possible l'un de l'autre.
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les endroits où l'utilisation is reduced, it is not cancelled completely.
- Lorsque vous utilisez un appareil Bluetooth, ainsi que des alarmes incendie ou des portes automatiques.
- La facture audio sur ce dispositif peut être différée par rapport à celle de tout appareil émetteur, en raison des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth. Par conséquent, il se peut que l'audio ne soit pas synchronisé avec l'image de vos films ou jeux vidéo.
- Ce produit émet des ondes radio lorsqu'il est utilisé en mode sans fil.
  Lorsqu'il est utilisé en mode sans fil dans un avion, suivez les instructions de l'équipage concernant les conditions d'utilisation des produits en mode sans fil.
- Le dispositif prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la norme Bluetooth afin de garantir la sécurité lors de la communication à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth. Toutefois, en fonction des paramètres définis et d'autres facteurs, ces mesures de sécurité peuvent se révéler insuffisantes. Soyez prudent lors de toute communication utilisant la technologie sans fil Bluetooth.
- Sony décline toute responsabilité en cas de dommages ou de pertes découlant d'une fuite d'informations lors de l'exploitation de la communication Bluetooth.
- La connexion à certains types d'appareils Bluetooth ne peut être garantie.
  - Les appareils Bluetooth connectés à l'appareil doivent être conformes à la norme Bluetooth prescrite par Bluetooth SIG, Inc. et doivent être certifiés conformes.
  - Même lorsqu'un appareil connecté est conforme à la norme Bluetooth, il se peut qu'il ne fonctionne pas ou génère des caractéristiques ou les spécifications empêchent toute connexion de type Bluetooth, une communication, des sons ou affichages, opérations ou méthodes de contrôle.
  - En cas d'utilisation du mode mains libres de l'appareil, des nuisances sonores peuvent être émises en fonction de l'appareil connecté ou de l'environnement de communication.
- Selon l'appareil à connecter, il peut s'écouler un certain temps avant que la communication ne démarre.

Si le son saute et fréquemment pendant la lecture
- La situation pourrait s'améliorer en paramétrant le mode de qualité du son sur « Priorité à une connexion stable ». Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à l'aide du logiciel.
- La situation pourra s'améliorer en modifiant les paramètres de qualité de lecture sans fil sur « Priorité à la qualité sonore » sans fil sur SBC du dispositif de transmission. Pour de plus amples renseignements, consultez le mode d'emploi de l'appareil de transmission.
- En cas d'écoute musicale depuis un smartphone, la situation pourra s'améliorer en fermant les applications inutiles ou en redémarrant le smartphone.

Utilisation des applications d'appel pour smartphones et ordinateurs
- Ce dispositif prend en charge uniquement les appels entrants normaux. Les applications d'appel pour smartphones et ordinateurs ne sont pas prises en charge.

Chargement du dispositif
- Ce dispositif ne peut être rechargé qu'à l'aide d'un port USB. Un ordinateur muni d'un port USB ou un adaptateur secteur USB est nécessaire pour charger l'appareil.
  Assurez-vous d'utiliser le câble USB Type-C fourni.
- Lors du chargement, le dispositif ne peut être allumé et les fonctions Bluetooth et Réduction de bruit ne peuvent être utilisées.
- En l'absence d'utilisation du dispositif pendant une longue période, la batterie rechargeable pourra s'épuiser rapidement. La batterie pourra conserver une capacité de charge appropriée après avoir été entièrement rechargée et déchargée à deux reprises. En cas d'entreposage du dispositif pendant une longue période, chargez la batterie une fois tous les six mois afin d'éviter toute décharge excessive.
- Si la batterie rechargeable s'épuise extrêmement vite, il conviendra de la remplacer par une nouvelle batterie. Veuillez contacter votre revendeur Sony le plus proche pour procéder au remplacement de la batterie.

Si le dispositif présente un dysfonctionnement
- Suivez la procédure ci-dessous pour réinitialiser le dispositif (Fig. B).
  Appuyez simultanément sur les boutons ⏻ et NC/AMBIENT pendant le chargement de l'appareil. Le dispositif est réinitialisé. Après réinitialisation du dispositif, les informations d'appairement de celui-ci ne sont pas supprimées.
- Si le problème persiste même après réinitialisation du dispositif, suivez la procédure ci-dessous pour le faire démarrer. Débranchez le câble USB Type-C, puis éteignez le dispositif. Appuyez simultanément sur les touches ⏻ et NC/AMBIENT pendant au moins 7 secondes. L'indicateur (bleu) clignote 4 fois, le dispositif démarre et le réinitialise selon les réglages d'usine. Au démarrage du dispositif, toutes les informations d'appairement sont supprimées.
- Après démarrage du dispositif, il se peut que celui-ci ne se connecte pas à votre iPhone ou à votre ordinateur. Le cas échéant, supprimez les informations d'appairement du dispositif de l'iPhone ou de l'ordinateur, puis appariez-les de nouveau.

Fonction Réduction de bruit
- La fonction Réduction de bruit détecte les bruits ambiants externes (comme le bruit à l'intérieur d'un véhicule ou le bruit de la climatisation d'une pièce) grâce à des microphones intégrés, et produit un son de même amplitude, mais opposé, qui réduit le bruit ambiant.
- L'effet Réduction de bruit peut ne pas être utilisé dans un environnement très silencieux, ou du bruit peut être entendu.
- La fonction Réduction de bruit agit particulièrement sur le bruit de la bande des basses fréquences. Bien que le bruit soit réduit, il n'est pas complètement éliminé.
- Lorsque vous utilisez le dispositif dans un train ou un véhicule, il peut y avoir du bruit selon les circonstances urbaines.
- Les téléphones portables peuvent provoquer des interférences et du bruit s'ils se trouvent à proximité du dispositif Bluetooth portable.
- Selon votre façon de porter le dispositif, l'effet Réduction de bruit peut varier ou un bip sonore (ronronnement) peut être émis. Le cas échéant, retirez le dispositif, puis remettez-le.
- Ne couvrez pas les microphones du dispositif avec vos mains ou d'autres objets. Cela pourrait perturber la fonction Réduction de bruit ou le mode bruit ambiant, voire provoquer l'émission d'un bip sonore (ronronnement). Le cas échéant, retirez vos mains ou tout autre objet des microphones du dispositif (Fig. B).

Remarques sur le port du dispositif
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le porter avec précaution. Il convient de le retirer rapidement pravent entendre des lésions des tympans. Si vous appuyez sur le casque d'écoute contre vos oreilles, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Spécifications de communication

Système de communication :
Spécification Bluetooth version 4.2
Sortie :
Spécification Bluetooth classe de puissance 2
Portée de communication maximale :
Ligne de visée d'environ 10 m[1]
Gamme de fréquences :
Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Fréquence de fonctionnement :
Bluetooth : 2 402 MHz - 2 483,5 MHz
NFC : 13,56 MHz
Puissance de sortie maximale :
Bluetooth : < 4 dBm
Profils Bluetooth compatibles[2] :
A2DP (profil de distribution audio avancée)
AVRCP (profil de commande à distance audio/vidéo)
HFP (profil mains libres)
HSP (profil casque)
Codecs pris en charge[3] :
SBC[4]
AAC[5]
LDAC™
Qualcomm

A

Nederlands

Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Stel de batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) niet langdurig bloot aan oververhitte hitte zoals van de zon, vuur en dergelijke.

Stel de batterijen niet bloot aan extreem lage temperaturen. Deze kunnen namelijk oververhitting en thermische doorslag veroorzaken.

Demonteer, open of vernietig accu's of batterijen niet. Stel accu's of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Als een accu zou lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de huid of ogen. Als er contact heeft plaatsgevonden, was de getroffen zone dan overvloedig met water en roep medische hulp in.

Accu's en batterijen moeten worden opgeladen voor gebruik. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de apparaathandleiding voor de juiste oplaadinstructies.

Na lange oplaadperioden kan het nog enige tijd duren voordat de batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om optimale prestaties te verkrijgen.

Verwijder op de correcte wijze.

Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor apparatuur die wordt verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.

EU-importeur: Sony Europe B.V.

Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

http://www.compliance.sony.de/

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige zijn kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) is toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren kan u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn afhankelijk van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties die een ununterbrochen verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden overhandigd aan het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instantie, de dienst voor verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen waar deze wettelijk vereist is, hoofdzakelijk in de landen van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het toestel is niet waterdicht. Als er water of verontreinigingen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water in het toestel terechtkomt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met een vestigingsplaats Sony-verdeler. Zorg vooral dat u de onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Gebruik rond een gootsteen enz.
  Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water spat.
- Gebruik in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen
- Gebruik wanneer u zweet
  Als u het toestel aanraakt met natte handen of in de zak van een vochtig kledingstuk steekt, kan het niet goed meer werken.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over het effect van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Dit product is uitgerust met magneten die de werking van pacemakers, defibrillators, programmeerbare ventrikelpompen en andere medische apparatuur kunnen beïnvloeden. Breng dit product niet in de buurt van dergelijke medische apparatuur en personen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg het leveranciers van arts voor u dit product gebruikt neemt.

Dit product is uitgerust met magneten. Als u magnetische kaarten in de buurt van het product legt, kan dit de magnetische werking kunnen beïnvloeden en deze onbruikbaar maken.

Opmerking over statische elektriciteit

Opgestapelde statische elektriciteit in het lichaam kan een lichte tinteling in uw oren veroorzaken. Draag om dat effect te verminderen kleren gemaakt van natuurlijke materialen, die de opwekking van statische elektriciteit beperken.

Voorzorgsmaatregelen

Over BLUETOOTH®-communicatie

- Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. De maximale communicatiesnelheid kan variëren naargelang de aanwezigheid van obstakels (mensen, metalen voorwerpen, muren enz.) of de elektromagnetische omgeving.
- Bluetooth-communicatie wordt mogelijks niet of enkel ruis of geluidsverlies opgetreden in de volgende omstandigheden:
  - Wanneer u een persoon die zich tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat bevindt. Deze situatie kan worden verbeterd door het Bluetooth-apparaat zo te positioneren dat het naar de antenne van het toestel is gericht.
  - Wanneer er zich een obstakel, zoals een metalen voorwerp of een muur, tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat bevindt.
  - Wanneer er een Wi-Fi-apparaat of magnetronoven in gebruik is of er microgolven worden uitgestraald in de buurt van het toestel.
  - In vergelijking met gebruik binnenshuis treedt er bij gebruik buitenshuis weinig signaalreflectie op van muren, vloeren en plafonds, waardoor vellen variabele en aanzienlijk frequenter voorkomt dan bij gebruik binnenshuis.
  - De antenne is ingebouwd in het toestel zoals aangegeven door de stippellijn op de afbeelding (afb. **B**). De positie waarop van de Bluetooth-communicatie kan worden verbeterd door eventuele obstakels tussen het ontvangende Bluetooth-apparaat en de antenne van dit toestel te verwijderen.
- Bluetooth- en Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n)-apparaten gebruiken dezelfde frequentie (2,4 GHz). Wanneer het toestel in de buurt van een Wi-Fi-apparaat wordt gebruikt, kan er elektromagnetische interferentie optreden, wat een daling of geluidsverlies kan veroorzaken of verdoving onmogelijk kan maken. In dat geval kunt u het volgende proberen:
  - Maak verbinding tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat wanneer deze minstens 10 m van het Wi-Fi-apparaat verwijderd zijn.
  - Schakel het Wi-Fi-apparaat uit wanneer u het toestel op minder dan 10 m van het Wi-Fi-apparaat gebruikt.
  - Plaats het toestel en het Bluetooth-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar.
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongeluk kan veroorzaken:
  - In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor minderwaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.
- Het afspelen van audio op dit toestel kan vertraagd zijn in vergelijking met het afspelen van audio op het zendapparaat, wat het gevolg is van de eigenschappen van draadloze Bluetooth-technologie. Daardoor is het geluid mogelijk niet synchroon met de beelden bij het bekijken van films of het spelen van games.
- Dit product produceert radiogolven wanneer het in de draadloze modus wordt gebruikt.
  Wanneer u het in de draadloze modus aan boord van een vliegtuig gebruikt, dient u de instructies van het bootpersoneel met betrekking tot het gebruik van producten in de draadloze modus te volgen.
- Het toestel ondersteunt beveiligingsfuncties die voldoen aan de Bluetooth-standaard om de beveiliging tijdens communicatie via draadloze Bluetooth-technologie te waarborgen. Afhankelijk van de geconfigureerde instellingen en andere factoren is deze beveiliging echter mogelijk niet voldoende. Wees voorzichtig bij communicatie via draadloze Bluetooth-technologie.
- Sony aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade of verlies als gevolg van informatielekken die zich voordoen tijdens draadloze communicatie.
- Verbinding met alle Bluetooth-apparaten kan niet worden gegarandeerd.
  - Bluetooth-apparaten die verbonden zijn met het toestel moeten voldoen aan de Bluetooth-standaard vooropgezichnen door Bluetooth SIG, Inc. en moeten als conform gecertificeerd zijn.
  - Zelfs wanneer een verbonden apparaat aan de Bluetooth-standaard, kunnen er gevallen zijn waarin de eigenschappen of specificaties van het Bluetooth-apparaat verbinding onmogelijk maken of leiden tot andere bedieningsmethodes, weergave of werking.
  - Wanneer het toestel wordt gebruikt om handsfree te bellen, kan er afhankelijk van het verbonden apparaat of de communicatieomgeving ruis optreden.
- Afhankelijk van het te verbinden apparaat kan het even duren voordat de communicatie wordt gestart.

Als het geluid regelmatig hapert tijdens het afspelen

- De situatie kan worden verbeterd door de geluidskwaliteitsstand in te stellen op "prioriteit voor stabiele verbinding". Raadpleeg de Help'gids voor meer informatie.
- De situatie kan worden verbeterd door de instellingen voor de kwaliteit van het draadloos afspelen te wijzigen of de modus voor het draadloos afspelen op het smartphone vast in te stellen op SBC. Raadpleeg voor meer informatie de bedieningsinstructies die bij het zendapparaat zijn geleverd.

- Wanneer u muziek beluistert via een smartphone, kan de situatie worden verbeterd door onnodige apps te sluiten of de smartphone opnieuw op te starten.

Over het gebruik van bel-apps voor smartphones en computers

- Dit toestel ondersteunt alleen monolne binnenkomende oproepen. Bel-apps voor smartphones en computers worden niet ondersteund.

Over het opladen van het toestel

- Dit toestel kan alleen worden opgeladen via USB. Een computer met een USB-poort of een USB-netstroomadapter is vereist voor het opladen.
- Gebruik altijd de bijgeleverde USB Type-C kabel.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet worden ingeschakeld en kunnen de Bluetooth- en geluidsonderdrukkende functies niet worden gebruikt.
- Als het toestel voor langere tijd niet wordt gebruikt, kan de oplaadbare batterij snel leeg raken. De batterij zal goed opgeladen blijven nadat ze verschillende keren is ontladen en opgeladen. Indien u een lange tijd het toestel niet langer tijd opbergt, dient u de batterij om de zes maanden op te laden om overontlading te voorkomen.
- Als de oplaadbare batterij heel snel leeg raakt, moet deze vervangen worden door een nieuwe. Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler om de batterij te vervangen.

Als het toestel niet correct werkt

- Volg de onderstaande procedure om het toestel te resetten (afb. **B**).
  Druk tegelijk op de knoppen (–) en NC/AMBIENT terwijl het toestel wordt opgeladen. Het toestel wordt gereset. Wanneer het toestel wordt gereset, worden de koppelingsgegevens niet van het toestel verwijderd.
- Als het probleem zich blijft voordoen, zelfs nadat het toestel is gereset, voert u de onderstaande procedure uit om het toestel te initialiseren.
  Spoel de USB Type-C-kabel los en schakel het toestel uit. Houd de knoppen (–) en NC/AMBIENT gedurende minstens 7 seconden tegelijk ingedrukt. Het toestel wordt geïnitialiseerd en de fabrieksinstellingen van het toestel worden hersteld. Wanneer het toestel wordt geïnitialiseerd, worden alle koppelingsgegevens verwijderd.
- Nadat het toestel is geïnitialiseerd, kan het mogelijk geen verbinding meer maken met uw iPhone of computer. Verwijder in dat geval de koppelingsgegevens van het toestel van de iPhone of computer en koppel ze vervolgens opnieuw.

Over de geluidsonderdrukkende functie

- De geluidsonderdrukkende functie detecteert externe omgevingsgeluiden (zoals het geluid in een voertuig of het geluid van airconditioning in een kamer) met behulp van ingebouwde microfoons en produceert een gelijkwaardig maar tegengesteld geluid dat het omgevingsgeluid neutraliseert.
  - Het geluidsonderdrukkende effect is mogelijk niet merkbaar in een zeer stille omgeving, of sommige geluiden kunnen hinderlijk zijn.
  - De geluidsonderdrukkende functie werkt voornamelijk voor geluiden in de lage frequentiereeks. Het geluid wordt niet onderdrukt, worden ze niet volledig geneutraliseerd.
  - Wanneer u het toestel gebruikt in een trein of een auto, kunnen er geluiden hoorbaar zijn naargelang de straatomstandigheden.
  - Mobiele telefoons kunnen ruis veroorzaken. Plaats het toestel in dat geval verder uit de buurt van de mobiele telefoon.
  - Afhankelijk van de manier waarop u het toestel opzet, kan het geluidsonderdrukkende effect variëren of kan er een piepgeluid (fluiten) optreden. Als het effect niet optimaal is, neem het toestel dan af en zet het opnieuw op.
  - Bedek de microfoons van het toestel niet met uw handen of andere voorwerpen. Doet u dit wel, dan is het mogelijk dat de geluidsonderdrukkende functie niet goed werkt. Verwijder het voorwerp dat er een piepgeluid (fluiten) optreedt.
  - Verwijder in dat geval uw handen of het voorwerp van de microfoons van het toestel (afb. **C**).

Opmerkingen over het opzetten van het apparaat

- Aangezien de oorschelpen stevig in de oren zitten, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of hard af te nemen.
  Door de hoofdtelefoon tegen uw oren te drukken, kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

Andere opmerkingen

- Stel het toestel niet bloot aan hevige schokken.
- De aanraaksensor werkt mogelijk niet correct als u stickers of ander kleefmateriaal aanbrengt op het bedieningspaneel met aanraaksensor.
- Zorg dat uw vinger niet bekneld raakt in het toestel tijdens het bedienen.
- Wanneer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.
- De Bluetooth-functie van dit toestel werkt met een mobiele telefoon, afhankelijk van de signaalomstandigheden of de nabije omgeving.
- Oefen nooit gedwongen langere tijd gewricht of druk uit op het toestel, ook niet wanneer het in opbergmodus is. Dit kan namelijk vervormingen veroorzaken.
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- De oorschelpen kunnen bij langdurig gebruik oorjeuk veroorzaken.

Het toestel reinigen

- Wanneer de buitenkant van het toestel vuil is, veeg het dan schoon met een zachte droge doek. Als het toestel bijzonder vuil is, drenk dan een doek in een milde oplossing van neutraal reinigingsmiddel en wring deze goed uit alvorens te vegen. Gebruik geen oplosmiddelen zoals verdunner, benzeen of alcohol aangezien deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Vervangingsonderdelen: oorschelpen
Neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler voor informatie over vervangingsonderdelen.

Locatie van het serienummerlabel

Zie afb. **D**.

Ondersteunde inhoudbeveiligingsmethode:
SCMS-T

Transmissiebereik (A2DP):
20 Hz - 40.000 Hz (bemonsteringsfrequentie LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] Het werkelijke bereik verschilt afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, prestaties van de antenne, het besturingssysteem, software enz.

[2] Bluetooth-standaardprofielen geven het doel van Bluetooth-communicatie tussen apparaten aan.

[3] Codec: formaat voor geluidsopslaancompressie en -conversie

[4] Subband Codec

[5] Advanced Audio Coding

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netvoedingsadapter

Een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter die een minimale uitgangsstroom van 1,5 A kan leveren

PC

(vanaf augustus 2018)

Een pc waarop een van de volgende besturingssystemen vooraf is geïnstalleerd en die ondersteunt is met een USB-poort:

Besturingssystemen:

Bij gebruik van Windows

Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro

Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Bij gebruik van een Mac

macOS (versie 10.10 of recenter)

Compatibele iPhone/iPod-modellen

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6de generatie)
(vanaf augustus 2018)

Handelsmerken

- Windows is een geregistreerd handelsmerk of een handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS en Mac zijn handelsmerken van Apple Inc., geëgenoemd in de Verenigde Staten en andere landen.
- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple product(en) dat/die gedefinieerd staat(staan) in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidsnormen en wettelijke standaarden.
- Android is een handelsmerk van Google LLC.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation gebeurt onder licentie.
- Het N-merk is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.
- Qualcomm aptX is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd.
  Qualcomm is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, en wordt gebruikt met toestemming. aptX is een handelsmerk van Qualcomm Technologies International, Ltd., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, en wordt gebruikt met toestemming.
- De LDAC-naam en het LDAC-logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.
- USB Type-C™ en USB-C™ zijn handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

Opmerkingen over de licentie

Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten.
Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
http://rd1.sony.net/help/mdr/sl/1b/

Italiano

Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore

Non installare l'apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a incasso.

Non esporre le batterie (il gruppo batterie o le batterie installate) a calore eccessivo, come luce solare diretta, fuoco o simili, per un lungo periodo di tempo.

Non sottoporre le batterie a temperature eccessivamente basse, che possono provocare surriscaldamento ed esplosione termica. Non disassemblare, aprire o danneggiare in altro modo le celle o le batterie secondarie.

Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.

In caso di perdita delle celle, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se il contatto è avvenuto, lavare la parte interessata con abbondante quantità di acqua e consultare un medico.

Le celle e le batterie secondarie devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le corrette istruzioni per la ricarica.

Dopo un periodo di inutilizzo prolungato può essere necessario caricare e scaricare più volte le celle o le batterie per ottenere prestazioni ottimali.

Smaltire in modo corretto.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo alle apparecchiature vendute in Paesi in cui si applicano le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.

Importatore UE: Sony Europe B.V.

Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.compliance.sony.de/

Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile nell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurando che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti e delle batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza, prestazione o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la batteria deve essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare il prodotto a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

La validità del marchio CE è limitata ai soli Paesi in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nei paesi del SEE (Spazio Economico Europeo) e in Svizzera.

Il volume ad alto livello può compromettere l'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Così facendo si potrebbero causare incidenti stradali.

Non utilizzare in un luogo pericoloso a meno che i suoni circostanti non possano essere uditi chiaramente.

L'unità non è impermeabile. Se acqua o corpi estranei dovessero penetrare nell'unità, potrebbero provocare incendi o scosse elettriche. Se acqua o un corpo estraneo dovesse penetrare nell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al rivenditore Sony più vicino. In particolare, ricordarsi di seguire le precauzioni elencate di seguito.

- Uso in prossimità di un lavandino, ecc.
  Prestare attenzione che l'unità non cada in un lavandino o in un recipiente colmo d'acqua.
- Uso in condizioni di pioggia o neve, oppure in prossimità

- Uso quando si è sudati
  Se si toccano cuffie con le mani bagnate, o se si ripone l'unità nella tasca di un capo di abbigliamento umido, l'unità potrebbe bagnarsi.

Per informazioni dettagliate sugli effetti del contatto tra il corpo umano e un telefono cellulare o altri dispositivi wireless collegati all'unità, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo wireless.

Questo prodotto è dotato di magneti che potrebbero interferire con pacemaker, defibrillatori e valvole per shunt programmabili di altri dispositivi medici. Non posizionare questo prodotto sopra tali dispositivi medici o a persone che ne facciano uso. In caso di dubbi, consultare il proprio medico curante prima di utilizzare questo prodotto.

Questo prodotto è dotato di magneti. Il posizionamento di una scheda magnetica nei pressi del prodotto potrebbe alterare il magnetismo della scheda, rendendola inutilizzabile.

Nota sull'elettricità statica

L'elettricità statica accumulata nel corpo può causare un lieve formicolio nelle orecchie. Per ridurre l'effetto, indossare abiti realizzati con materiali naturali, che inibiscono la generazione di elettricità statica.

Precauzioni

Informazioni sulle comunicazioni BLUETOOTH®

- La tecnologia wireless Bluetooth può essere utilizzata entro un raggio di circa 10 m. La distanza massima di comunicazione può variare in funzione della presenza di ostacoli (persone, oggetti metallici, pareti, ecc.) o dell'ambiente elettromagnetico.
- Nelle seguenti condizioni è possibile che non si stabilisca a stabile comunicazioni Bluetooth, oppure che si verifichino disturbi o problemi di interruzione dell'audio:
  - Quando è presente una persona tra l'unità e il dispositivo Bluetooth. Questa situazione può essere risolta posizionando il dispositivo Bluetooth in modo che sia rivolto verso l'antenna dell'unità.
  - Quando è presente un ostacolo, come un oggetto metallico o una parete, tra l'unità e il dispositivo Bluetooth.
  - Quando è in funzione un dispositivo Wi-Fi o un forno a microonde, o in caso di emissione di microonde vicino all'unità.
  - Rispetto all'uso in ambienti interni, in caso di l'uso all'aperto il segnale è scarsamente soggetto alla riflessione del segnale da parte di pareti, pavimenti e soffitti: questo si traduce in più frequenti problemi di interruzione dell'audio rispetto all'uso in ambienti interni.
  - L'antenna è integrata nell'unità come indicato dalla linea tratteggiata nell'illustrazione (fig. **B**). La scelta di posizioni di comunicazioni Bluetooth può essere migliorata rimuovendo gli ostacoli tra il dispositivo Bluetooth connesso e l'antenna di questa unità.
  - I dispositivi Bluetooth, Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizzano la stessa frequenza (2,4 GHz). Quando si utilizza l'unità vicino a un dispositivo Wi-Fi, potrebbero verificarsi interferenze elettromagnetiche che possono causare disturbi, problemi di interruzione dell'audio o impedire la connessione. In questo caso, provare a eseguire le seguenti azioni:
  - Stabilire una connessione tra l'unità e il dispositivo Bluetooth quando sono mantenuti ad almeno 10 m di distanza dal Wi-Fi.
  - Spegnere il dispositivo Wi-Fi quando si utilizza l'unità entro 10 m dal dispositivo Wi-Fi.
  - Posizionare l'unità e il dispositivo Bluetooth quanto più vicini possibile.
  - Le microonde emesse da un dispositivo Bluetooth possono interferire con il funzionamento di alcuni dispositivi elettronici. Spegnere questa unità e tutti gli altri dispositivi Bluetooth nei hot/de Apple product(en) dat/die gedefinieerd staat(staan) in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidsnormen en wettelijke standaarden.
  - Android is een handelsmerk van Google LLC.
  - Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation gebeurt onder licentie.
  - Het N-merk is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en in andere landen.
  - Qualcomm aptX is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd.
    Qualcomm is een handelsmerk van Qualcomm Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, en wordt gebruikt met toestemming. aptX is een handelsmerk van Qualcomm Technologies International, Ltd., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen, en wordt gebruikt met toestemming.
  - De LDAC-naam en het LDAC-logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.
  - USB Type-C™ en USB-C™ zijn handelsmerken van USB Implementers Forum.
  - Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

Marchi

- Windows è un marchio o marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, macOS e Mac sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi.
- Il logo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente ai prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non si assume alcuna responsabilità in merito al funzionamento del dispositivo o alla conformità con gli standard normativi e di sicurezza.
- Android è un marchio di Google LLC.
- Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Sony Corporation è concesso in licenza.
- Il Mark è un marchio o marchio registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Qualcomm aptX è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd.
  Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi, utilizzato previa autorizzazione. aptX è un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi, utilizzato previa autorizzazione.
- Il nome e il logo LDAC sono marchi di Sony Corporation.
- USB Type-C™ e USB-C™ sono marchi di USB Implementers Forum.
- Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Caratteristiche tecniche

Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore

Alimentazione:
CC 3,7 V, batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata
CC 5 V: quando caricata tramite USB

Temperatura per esercizio:
Da 0 °C a 40 °C

Potenza nominale assorbita:
8 W

Ore di utilizzo:
durante la connessione tramite dispositivo Bluetooth
Tempo di riproduzione musicale: max. 30 ore (NC ON)/ max. 22 ore (Modalità ambiente)/max. 38 ore (NC OFF)
Autonomia in comunicazione: max. 24 ore (NC ON)/ max. 18 ore (Modalità suono ambiente)/max. 30 ore (NC OFF)
Autonomia in standby: max. 30 ore (NC ON)/ max. 22 ore (Modalità suono ambiente)/max. 200 ore (NC OFF)
Durante la connessione tramite cavo cuffie con NC ON: max. 36 ore
Nota: le ore di utilizzo potrebbero essere inferiori in base al codec e alle condizioni d'uso.

Tempo di ricarica:
Circa 3 ore
(Dopo 10 minuti di ricarica sono possibili circa 5 ore di riproduzione di musica).
Nota: la velocità di ricarica potrebbero essere diverse in base alle condizioni d'uso.

Temperatura di ricarica:
Da 5 °C a 35 °C

Massa:
Circa 255 g

Ricevitore

Tipo:
Chiuso, dinamico

Unità pilota:
40 mm

Impedenza:
47 Ω (1 kHz) (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità accesa)
16 Ω (1 kHz) (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità spenta)

Sensibilità:
104 dB/mW (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità accesa)
101 dB/mW (durante la connessione tramite cavo cuffie con l'unità spenta)

Risposta in frequenza:
4 Hz - 40.000 Hz (JEITA)

Microfono

Tipo:
MEMS

Direttività:
Onnidirettivo

Gamma di frequenza effettiva:
50 Hz - 8.000 Hz

Articoli in dotazione:
Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore (1)
Cavo USB Type-C™ (da USB-A a USB-C™) (circa 20 cm) (1)
Cavo cuffie (circa 1,2 m) (1)
Astuccio per il trasporto (1)
Adattatore per spina per aereo (1)[1]

[1] A seconda dei servizi di intrattenimento in volo, potrebbero non essere supportato.

Caratteristiche tecniche di comunicazione

Sistema di comunicazione:
Caratteristiche tecniche Bluetooth versione 4.2

Uscita:
Caratteristiche tecniche Bluetooth classe di potenza 2

Distanza massima di comunicazione:
In linea di vista circa 10 m[1]

Banda di frequenza:
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Frequenza operativa:
Bluetooth, 2,402 MHz - 2,483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz

Massima potenza di uscita:
Bluetooth: < 4 dBm

Profili Bluetooth compatibili[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Codec supportati[3]:
SBC[4]
AAC[5]
LDAC™
Qualcomm® aptX™ audio
aptX HD

Metodo di protezione del contenuto supportato:
SCMS-T

Raggio di trasmissione (A2DP):
20 Hz - 40.000 Hz (Frequenza di campionamento LDAC 96 kHz, 990 kbps)

[1] Il range effettivo varia in base a fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici nei pressi di un forno a microonde, elettricità statica, sensibilità in ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, applicazione software, ecc.

[2] I profili standard Bluetooth indicano lo scopo delle comunicazioni Bluetooth tra i dispositivi.

[3] Codec: formato di compressione e conversione dei segnale audio

[4] Subband Codec

[5] Advanced Audio Coding

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Requisiti di sistema per il caricamento della batteria tramite il collegamento USB

Adattatore CA USB
Un adattatore CA USB disponibile in commercio in grado di erogare una corrente in uscita di 1,5 A o superiore

Personal Computer
(A partire da agosto 2018)
Personal computer con uno dei seguenti sistemi operativi e dotato di porta USB:
Sistemi Operativi:
Se si utilizza Windows
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Se si utilizza Mac
macOS (versione 10.10 o versioni successive)

Modelli iPhone/iPod compatibili

iPhone X
iPhone 8
iPhone 8 Plus
iPhone 7
iPhone 7 Plus
iPhone SE
iPhone 6s
iPhone 6s Plus
iPhone 6
iPhone 6 Plus
iPhone 5s
iPod touch (6a generazione)
(A partire da agosto 2018)

Övintäckbeskrivning

A BLUETOOTH®-kommunikáció

- A Bluetooth vezeték nélküli technológia körülbelül 10 méter sugarú körben működik. A maximális kommunikációs távolság az akadályokból (személyek, fémtárgyak, falak stb.) vagy az elektromágneses környezetből függően változhat.
- A következő körülmények esetén előfordulhat a Bluetooth-kommunikáció létesítése nem lehetséges, illetve zajos vagy hangkimaradás következhet be:
  - Ha egy személy tartózkodik az egység